

Columbia University  
in the City of New York  
THE LIBRARIES



DAVID EUGENE SMITH  
COLLECTION

Ms. Or. 418

Columbia University  
in the City of New York  
THE LIBRARIES



Presented by  
Harry G. Friedman

7786  
Mx99



المسألة الأولى

في معرفة







[illegible]



يا لا في كذا  
 زيا و لسا لله  
 زيا و لسا لله  
 لسا و لسا  
 و لسا و لسا  
 لسا و لسا  
 لسا و لسا  
 لسا و لسا  
 لسا و لسا

This image shows a page from a manuscript, likely a historical text or a decorative work. The page is filled with a grid of 100 stylized, blocky letters, arranged in 10 rows and 10 columns. The letters are heavily decorated with red and green dots, which are likely diacritics or decorative elements. The background is aged and yellowed, with some visible wear and tear. The letters are written in a dark ink, and the overall style is characteristic of early modern printing or manuscript illumination.



[illegible]

This image shows a page from a manuscript, likely a historical text or a collection of characters. The page is filled with a grid of 100 stylized, blocky characters arranged in 10 rows and 10 columns. The characters are dark brown or black with some red dots. The grid is set against a light background with some staining.



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
بَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِنْ  
تَلَكُمُ الْمَاءِ فَاتُخَذَ  
الْعَرَبُ لَكَ حِكْمًا  
وَالْجَبَّارُ السَّامِيُّ  
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

This image shows a page from an Arabic manuscript, likely a historical text. The script is a cursive style, possibly Maghrebi or Andalusí, characterized by its fluid, connected letters. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. Several words or phrases are highlighted with red ink, indicating their importance or serving as section markers. The overall appearance is that of an old, well-preserved document.



This image shows a page from a manuscript, likely a form of shorthand or a highly abbreviated script. The characters are stylized, blocky, and arranged in a dense grid. Small red dots are scattered throughout the page, often marking specific characters or intersections. The background is a light, aged paper color.

موزو ملا به بالبا  
فا ساو فا  
لوا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو  
فا ساو ساو



حما و حكا يا حله سا نا نا  
و لى لى ز لى كما لى لى  
ل لى لا و لى و لى و لى  
ل لى ل لى ل لى ل لى ل لى  
ل لى ل لى ل لى ل لى ل لى  
ل لى ل لى ل لى ل لى ل لى  
ل لى ل لى ل لى ل لى ل لى  
ل لى ل لى ل لى ل لى ل لى

[illegible]



A sample of Arabic calligraphy from the manuscript, featuring stylized letters and red dots indicating vowel positions.

حله سار لو سار لو مكم  
مكم لو سار سار سار  
لو سار سار سار سار  
سار سار سار سار سار  
لو سار سار سار سار  
سار سار سار سار سار  
سار سار سار سار سار  
سار سار سار سار سار



[illegible]

و حو ك ه س ا و ع  
و ا ط ك ا ا ك د و ف  
ا ل ا و ف ا ل ا م ا  
ل ا ل ا ل ا ل ا ل ا ل  
ا م ا ل ا ل ا ل ا ل  
ل ا ل ا ل ا ل ا ل  
ل ا ل ا ل ا ل a ل  
ل ا ل a ل a ل a ل  
ل ا ل a ل a ل a ل  
ل ا ل a ل a ل a ل



اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ  
 وَارْحَمْهُمْ اِنَّهُمْ  
 لَعِندَكَ بِمَنْزِلَةِ  
 الْمَلَائِكَةِ الْمَقَرَّةِ  
 اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ  
 عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
 وَارْحَمْهُمْ اِنَّهُمْ  
 لَعِندَكَ بِمَنْزِلَةِ  
 الْمَلَائِكَةِ الْمَقَرَّةِ

منه سلموا ز ما ر ك  
 و ن س ل ا م م ا ن ا و لا با ل ط  
 ق س ل ا ل ك ل م ع و ف ذ ا  
 ل ك ل م م ر م م م م م م  
 ح ا ك ل ا م م م م م م  
 ف ل ا ت ك و ل م م م م م  
 ل و ل ا T K و ل م م م م  
 ل L K و ل M م م م م

يا ذا الجلال والإكرام  
 لا حول ولا قوة الا بك  
 لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين  
 لا اله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين



A page from a manuscript featuring a grid of 100 stylized, blocky characters arranged in 10 rows and 10 columns. The characters are dark brown with red dots, set against a light background. The characters are arranged in a grid, with each row containing 10 characters and each column containing 10 characters. The characters are stylized, with some having red dots. The overall appearance is that of a historical document or a page from a book.

[illegible]

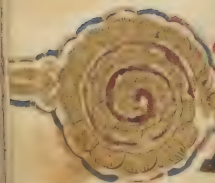
[illegible]



وَسَارِيسَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا حَفْصَةَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا لَمْسُوكَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا لَمْسُوكَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ  
يَا كُورَ وَفَحْمَالَةَ

A page of handwritten Arabic text in a cursive script, featuring red dots (shamsas) marking specific letters. The text is arranged in several lines, with the dots placed above or below the letters they mark. The script is dense and fluid, typical of classical Arabic calligraphy. The page is aged, with some visible wear and discoloration.

كَلِمَاتٍ فِيهَا لَعْنَةٌ وَمَا يَرَوْا  
لَهُمْ فِيهَا مِنْ نَفْعٍ وَهُمْ فِيهَا  
يُسْمَوْنَ أَهْلُ الْإِثْمِ ذَلِكَ  
مِنْ عَذَابِ اللَّهِ وَلَئِنْ لَمْ  
تَرْكَبُوا ذَلِكَ لَا يَحْمِلُوا  
وِزْرَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَلَئِنْ  
لَمْ تَكُنْ لَهُمُ الْآيَاتُ مِنْ  
اللَّهِ لَآتِيَهُمُ الْعَذَابُ  
لَا يَشْعُرُونَ





This image shows a page of handwritten text in a cursive script, likely Arabic or Persian. The text is arranged in several lines, with some words written in larger, bolder script. The page is aged and shows signs of wear, including discoloration and some staining. Red ink is used for initials and decorative elements, adding a traditional aesthetic to the manuscript.

مفلا كا كل ي فـ و  
و لا كا هم كـ و  
و لا هم لـ و  
و لا حل لـ و  
و لا ما سو و  
و لا هـ حـ و  
و لا كـ و  
و لا كـ و  
و لا كـ و  
و لا كـ و

[illegible]



لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ  
مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ  
الَّذِي بَعَثْنَا  
مُوسَى بِآيَاتِنَا  
فَقَالَ إِنِّي رَسُولُ  
رَبِّي إِلَهِكُمْ  
الَّذِي لَهُ الْمُلْكُ  
الْيَوْمَ وَالْيَوْمَ  
آخِرُ وَأَنْتُمْ  
شَاكِرُونَ أَوْ كَافِرُونَ  
فَإِذَا نَادَى  
مُوسَى أَخَاهُ هَارُونَ  
فَاجْعَلْ لِّي آيَةً  
فَأَنزَلْنَا  
مَاءً مِّنَ السَّمَاءِ  
فِي الْوَيْدِ  
فَاجْعَلْ لِّي آيَةً  
فَأَنزَلْنَا  
مَاءً مِّنَ السَّمَاءِ  
فِي الْوَيْدِ  
فَاجْعَلْ لِّي آيَةً  
فَأَنزَلْنَا  
مَاءً مِّنَ السَّمَاءِ  
فِي الْوَيْدِ

و ن ت ك ف ا ل ا ل س م ا  
و ح م ت ف د ح ك ا م م ا  
ل ه ل و ن ك ف و د و ن  
ا ك ف م ت ل ل م ا ل ك د  
ا م م ت ل ل م o ل ك م  
ا ل ل ا د ل ل ا ل ا ل ل  
ح م ف و د ا ل ا ل ل ل  
ل ل ل و و ا و ح م ل ل ل  
ل ل ل ل ل ل ل ل ل ل





[illegible]

This image shows a page from a manuscript, likely a historical document or a work of art. The page is filled with a grid of stylized, dark, blocky characters, possibly representing a cipher or a highly decorative script. The characters are arranged in approximately 10 rows and 10 columns. Small red dots are scattered throughout the grid, often marking specific characters or intersections. The background is light-colored and shows signs of wear and discoloration.

Handwritten Arabic script in Maghrebi style, featuring large, bold letters and red dots indicating vowel positions or diacritics.





يا ذا الجلال والإكرام  
 يا حي يا قيوم  
 اللهم صل على محمد  
 وآل محمد  
 وسلم

This image shows a page from a manuscript, likely of Persian or Arabic origin, featuring a large, stylized calligraphic text. The script is a cursive style, possibly Nasta'liq, characterized by elongated, flowing letters. The text is arranged in several horizontal lines, with some characters being significantly larger and more ornate than others, suggesting a title or a section heading. The background is a light, aged paper color, and the overall appearance is that of a historical document.



[illegible]

معو فسا م فو م م  
ف ف ف ف ف ف ف ف  
ف ف ف ف ف ف ف ف  
ف ف ف ف ف ف ف ف  
ف ف ف ف ف ف ف ف  
ف ف ف ف ف ف ف ف  
ف ف ف ف ف ف ف ف

وَاللَّهُ حَقٌّ مُبِينٌ  
فَقُلْ لِلَّهِ الْمُلْكُ  
لَهُ الْكَوْنُ كُلُّهُ  
لَهُ الْغَايَةُ الْأُولَى  
وَالْآخِرَةُ الْآخِرَةُ  
لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ  
نُصَلِّعُ الْوُجُوهَ  
يَوْمَ ذَٰلِكَ



ما خلقنا  
 من شيء الا  
 عندنا خزائنه  
 وما ننزله الا  
 قبلا معلوما  
 الا ما ننزل  
 من القرآن  
 فلهذا لا  
 يأتينا به الا  
 بقرآن مبين  
 والقرآن انزلنا  
 بالقرآن المبين  
 والقرآن انزلنا  
 بالقرآن المبين

[illegible]





مَلَا لَامَ مَدَامَ  
فَلَا سَمَ كَا رَا عَسَا  
نَسَا دَا كَا عَطَا  
عَسَا دَا حَا وَ لَا حَطَا  
وَسَا لَمَا لَمَا سَا  
نَسَا مَسَا لَمَا سَمَا  
سَمَا لَمَا لَمَا مَسَا  
مَلَا مَسَا مَسَا مَسَا

[illegible]

This image shows a page from a manuscript, likely a historical document or a book of prayers. The page is filled with a grid of 100 stylized, dark, blocky characters arranged in 10 rows and 10 columns. The characters are heavily textured and appear to be made of a dark material, possibly wood or metal, with some red dots visible. The background is light-colored and shows signs of wear and discoloration. The characters are arranged in a regular pattern, suggesting a systematic or liturgical arrangement. The overall appearance is that of an ancient or medieval manuscript page.



وَاللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى  
مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى  
أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ  
الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ  
الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ  
الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ  
الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ  
الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ

فأما سوره فاعلم  
أنها من سورتي  
الأنعام والاعراف  
فإنها من سورتي  
الأنعام والاعراف  
فإنها من سورتي  
الأنعام والاعراف  
فإنها من سورتي  
الأنعام والاعراف

[illegible]



اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى  
رَسُوْلِكَ وَعَلٰى  
اٰلِهِمْ وَوَلَدِهِمْ  
وَعَلٰى اَنْفُسِهِمْ مِنْ اَحَدٍ  
اَوْ اَكْثَرٍ مِنْ اَحَدٍ  
اَوْ اَكْثَرٍ مِنْ اَحَدٍ  
اَوْ اَكْثَرٍ مِنْ اَحَدٍ  
اَوْ اَكْثَرٍ مِنْ اَحَدٍ

Handwritten Arabic script in Maghrebi style, featuring large, bold letters and decorative red dots (shamsas) interspersed throughout the text.

سَمِعَ وَشَهِدَ نَسَمَ لَكُمْ  
أَيُّهَا اللَّهُ رَسُلًا لَكُمْ  
مَكْتُوبًا وَشَهِدَ لَكُمْ  
وَقَدْ بَيَّنَّ لَكُمْ وَوَدَّ  
لَكُمْ لَوْ أَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ  
مَا حَقَّقَ لَكُمْ مَا لَكُمْ  
وَكَيْفَ لَكُمْ لَمْ يَكُنْ  
وَمَا نَعُوذُ إِلَّا بِكَ



سورة الفاتحة  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا  
هدايتك يا ذا الجلال  
والإكرام  
الحمد لله رب العالمين  
الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا  
هدايتك يا ذا الجلال  
والإكرام

الحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله  
والحمد لله الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و  
ما و



أَلَا سُبْحَانَكَ يَا مَنْ  
يُحْيِي الْمَوْتَى وَيُعِيدُ  
الْحَيَاةَ لِقَوْمٍ يُفْقَهُونَ  
أَلَا سُبْحَانَكَ يَا مَنْ  
يُحْيِي الْمَوْتَى وَيُعِيدُ  
الْحَيَاةَ لِقَوْمٍ يُفْقَهُونَ  
أَلَا سُبْحَانَكَ يَا مَنْ  
يُحْيِي الْمَوْتَى وَيُعِيدُ  
الْحَيَاةَ لِقَوْمٍ يُفْقَهُونَ

لَا وَحَدَّ حَلْوَ مَكْ  
وَسَا بِلَا فُلَا خَا مَوَا  
عَسَا دَسَا وَ سَا لَكَا  
مَوَا سَا مَنَهْ نَوَا حَمَهْ مَالَا  
مَزَا حَزَا نَوَا فَبِي سَا زَا  
نَلَا مَوَا سَا لَقَوَا سَا لَوَا  
وَسَا حَزَا سَا لَكَا نَظَمُوا  
سَا لَكَا سَا لَكَا فَكَلَمَا  
كَلَامَا هَمَا حَمَلَا كَلَامَا

سورة الفاتحة  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين  
الذي هدانا لهذا  
ما كنا لنهتدي لولا  
هدى الله لنا  
ولا لولا فضل  
رحمته وبرحمته  
الواسعة  
التي لا تحصى  
والله اعلم  
بما كنا نعبد  
والله اعلم  
بما كنا نعبد



[illegible]

[illegible]





فَاذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ رُكُودًا  
 فَدَعَاكُمْ مِنْ تَحْتِهَا إِلَى الْخُرُوجِ فَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ  
 سُلْطَانٌ عَلَيْهِمْ فَسَوَّاهُمْ وَنَجَّيْنَاهُمْ مِنَ الْغَمِّ وَكَرَّمُوا  
 أُولَئِكَ فَكَلَّمْنَا هَاشِمًا وَنَبَّيْنَاهُ خَبْرًا  
 فَوَضَّعْنَاهُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خِفَّةً وَكَرَّمُوا  
 هَاشِمًا وَنَبَّيْنَاهُ خَبْرًا

[illegible]

[illegible]



[illegible]

مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا  
مَدَدُ لَا سَوَاءَ مَدَدُ لَا

[illegible]



[illegible]

[illegible]

نا با ز د ی ما معلوم ز هبوط  
و نفوذ م کا حمله و ساطع  
مسلط کما ی کا مکتب  
سوف و کما ی سلمو ز فر کا  
لله حکم کا مکتب  
و فر هو کا مکتب  
کا و ز نفوذ کا ی مسلط  
مسلط و کا مکتب  
کا مکتب



[illegible]

كوزك سبب لك موم  
فقه لوف فسا لعمه فاف  
كك هم سا لاف و لسا لاف  
دك سا لوف و و ك و سا  
للسو سا في لك ه لاله  
و و ف سا لاف لسا لاف  
فك سا لوف و ك لسا لاف  
لها سا لوف و ك لسا لاف  
لها سا لوف و ك لسا لاف

ما كان لهم من نكاح  
أنا بعثهم فما كان  
عليهم أنا بعثهم  
لما كان من نكاح  
ما كان من نكاح  
وكان من نكاح  
وكان من نكاح  
وكان من نكاح



أَمَّا سَكَّ بَكَّارٍ فِي ك  
لَا لَاقَةَ لَمْرَجًا فِي  
حَكَّ سَاكِنًا لَحْدَةً حَوْه ك  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا  
لَا لَوْ مَعْمُوعَةً لَهَا

ا ل ك ز س ع ا م ع ا ل ا  
 د ل ه م ف م ا د ف م د ف م  
 ط ل ج ز ه م ا م ا م ا م  
 ا ل ع م م ل م ا ل ا ل ا  
 ا ل ا م ا م ا م ا م ا م  
 د ل ا م ا م ا م ا م ا م  
 ا م ا م ا م ا م ا م ا م  
 ا م ا م ا م ا م ا م a م



وَاللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا  
وَمَا لَكَ لِمَوْلَاكَ هَذَا





